



Manual complementario de la versión 3.5 de la consola M7CL

En este manual complementario se detallan las funcionalidades que se han cambiado o añadido en la versión 3.5 del firmware de la M7CL. Léalo junto con el manual de instrucciones de la M7CL V3.

Cambios principales

Compatibilidad con AuviTran Network ASIO Streamer (M7CL-48ES)

 Mediante la conexión del puerto [3rd] de la M7CL-48ES a un ordenador con un cable de LAN, puede realizar una grabación directa o llevar a cabo una comprobación de sonido utilizando la reproducción de su software DAW (p.2).

Funcionamiento remoto de un amplificador principal externo conectado a una ranura (M7CL-48ES)

• Ya se puede controlar de forma remota un amplificador principal externo conectado a través de la ranura 1 de la M7CL-48ES (p.4).

■ Función ALTERNATE añadida

• Pulsando la tecla definida por el usuario a la que se haya asignado la función ALTERNATE y utilizando un codificador del área SELECTED CHANNEL, puede realizar operaciones como activar o desactivar un parámetro (p.6).

■ Funcionamiento de EQ mejorado

- Con el codificador de EQ [Q], ahora puede cambiar entre los tipos "peaking" (pico) y "shelving" (apilado) (p.7).
- El valor del parámetro PEQ "Q" aumenta hasta 16.

Opción adicional de carga de archivos (M7CL-48ES)

• Al cargar un archivo de configuración de la M7CL (*.M7C), ahora puede elegir si la configuración AUTO CONFIGURE se va a aplicar a la consola (p.7).

Compatibilidad para utilizar los codificadores HA para controlar los valores de atenuación

 Se ha añadido la función HA KNOB FUNCTION a la página PREFERENCE de la ventana emergente USER SETUP. Con esta función puede elegir si al girar el codificador HA del área SELECTED CHANNEL se controlará la ganancia del amplificador principal o la atenuación digital. Esta configuración también se aplicará a la pantalla OVERVIEW.

Otros cambios

- El estado PRE/POST se indica ahora mediante el color de índice de los botones SEND LEVEL (p.7).
- Ya puede acceder a la ventana emergente CH LINK MODE pulsando a la vez dos teclas [SEL] de los canales de entrada.
- Se ha añadido ATT a los parámetros CH LINK.
- Aunque otro usuario haya bloqueado la consola, ahora se puede desbloquear con una contraseña de administrador.

Compatibilidad con AuviTran Network ASIO Streamer

Al conectar el puerto [3rd] de la M7CL-48ES a un ordenador (que tenga instalado el controlador de AuviTran Network ASIO Streamer) mediante un cable de LAN, se puede realizar grabación directa o una comprobación de sonido utilizando la reproducción del software DAW (de aquí en adelante denominado "comprobación de sonido" en este documento).

Al realizar primero la grabación directa, podrá llevar a cabo una comprobación de sonido o simular un ensayo utilizando esa fuente de sonido.

Elija el modo FROM STAGE BOX para la grabación directa o FROM DAW para realizar una comprobación de sonido.

Para enviar y recibir señales de audio a y desde un ordenador, hay que actualizar el firmware a las siguientes versiones.

- Consola M7CL-48ES: V3.5 o posterior
- Módulo EtherSound: 0C18 o posterior

Para obtener información actualizada sobre módulos EtherSound y AuviTran Network ASIO Streamer, consulte el sitio web de AuviTran Corporation.

http://www.auvitran.com/

El software siguiente también debe estar instalado en el ordenador.

- AuviTran Network ASIO Streamer: V1.2.5 o posterior
- Software DAW compatible con ASIO

NOTA

- Para obtener más información sobre la configuración del ordenador y el uso del software, consulte el manual del usuario de AuviTran Network ASIO Streamer y el manual del software DAW.
- Si elige el modo FROM DAW, el área de visualización de tiempo de la zona de acceso a funciones mostrará de forma alternativa la hora y [FROM DAW].
- El AuviTran Network ASIO Streamer cambia automáticamente la asignación de parches dentro del módulo EtherSound, pero la asignación de parches de la M7CL-48ES no experimentará modificaciones.
- ES OUT 1–24 siempre se transmiten a STAGE BOX.

Grabación directa

Para grabar directamente en un ordenador, cambie la configuración de la M7CL-48ES de esta forma.

1 Pulse el botón SETUP para abrir la ventana del mismo nombre.

2 Pulse los botones ASIO STREAMER y FROM STAGE BOX para que se enciendan.



3 Pulse el botón SETUP para cerrar la ventana del mismo nombre.

Con esta configuración, el ordenador recibirá las señales de audio que llegan a las entradas ES IN 1-48 de la M7CL-48ES y las señales de audio que salen de las salidas ES OUT 1-16 de la M7CL-48ES.

La M7CL-48ES recibirá las señales de audio de STAGE BOX en las entradas ES IN 1–48.

FROM STAGE BOX



Comprobación de sonido

Para realizar una comprobación de sonido utilizando el audio grabado previamente en un ordenador, cambie la configuración de la M7CL-48ES de esta forma.



- **1** Pulse el botón SETUP para abrir la ventana del mismo nombre.
- 2 Pulse los botones ASIO STREAMER y FROM DAW, que se encenderán.



3 Pulse el botón SETUP para cerrar la ventana del mismo nombre.

Con esta configuración, el ordenador recibirá las señales de audio que llegan a las entradas ES IN 1-48 de la M7CL-48ES y las señales de audio que salen de las salidas ES OUT 1-16 de la M7CL-48ES.

La M7CL-48ES recibirá las señales de audio del ordenador en las entradas ES IN 1–48.

FROM DAW



NOTA

Si la consola se reinicia en modo FROM DAW, cambiará al modo FROM STAGE BOX y después se iniciará.

Control remoto de un amplificador principal externo conectado a una ranura

Ya se puede controlar de forma remota un amplificador principal externo conectado a la ranura 1 de la M7CL-48ES.

Utilizando esta función junto con el puerto EtherSound integrado en la M7CL-48ES, puede controlar de forma remota hasta doce unidades AD8HR o seis unidades SB168-ES.

NOTA

- Si se controla mediante una ranura, utilice AVS-ESMonitor para realizar la configuración EtherSound.
- Para utilizar también el puerto EtherSound de la consola, configúrelo como una red EtherSound diferente. Si lo configura como la misma red EtherSound, el reloj no se sincronizará y no se podrá llevar a cabo el control remoto.

Conexión de un AD8HR mediante la ranura de la M7CL-48ES

Para controlar remotamente el AD8HR mediante la ranura de la M7CL-48ES, instale la tarjeta EtherSound MY16-ES64 en la ranura 1 de la M7CL-48ES y utilice después un cable Ethernet para conectar el puerto [OUT] EtherSound de la MY16-ES64 al puerto [IN] EtherSound de la interfaz NAI48-ES.

Para que las señales que entran en el AD8HR se envíen a la M7CL-48ES, utilice un cable AES/EBU D-sub de 25 patillas para conectar el puerto DIGITAL OUT A (o B) del AD8HR al puerto AES/EBU de la interfaz NAI48-ES. Las señales se envían y reciben desde la NAI48-ES a la M7CL-48ES mediante una conexión EtherSound. También se pueden conectar en cadena tipo margarita varias unidades AD8HR para controlarlas remotamente de forma simultánea. Para hacerlo, conecte el puerto HA REMOTE 2 del primer AD8HR al puerto remoto HA REMOTE 1 de la segunda unidad AD8HR. Si utiliza una NAI48-ES, se puede conectar un máximo de seis unidades AD8HR.

M7CL-48ES 1111111 88 Ranura 1 MY16-MY16-MY16-**FS64** FX FX Conector EtherSound [IN] NAI48-ES Conector HA REMOTE Conectores AES/EBU DIGITAL OUT Conector A Conector HA REMOTE 1 AD8HR 1 Conector HA REMOTE 2 DIGITAL OUT Conector A Conector HA REMOTE 1 AD8HR 2 Conector HA REMOTE 2 DIGITAL OUT Conector A Conector HA REMOTE 1 AD8HR 3 Conector HA REMOTE 2

Señales de audio -

Señales remotas -----

Hasta seis unidades

Conexión de un SB168-ES mediante la ranura de la M7CL-48ES

Para controlar remotamente un SB168-ES mediante una de las ranuras de la M7CL-48ES, instale una tarjeta EtherSound MY16-ES64 en la ranura 1 de la M7CL-48ES y utilice después un cable Ethernet para conectarla a la unidad SB168-ES.

Mediante la conexión en cadena tipo margarita o en anillo de varias unidades SB168-ES y la instalación de dos tarjetas de expansión de la MY16-EX en las ranuras de la M7CL-48-ES, se pueden controlar remotamente hasta tres unidades SB168-ES a la vez.

NOTA

 Si utiliza también el puerto EtherSound de la consola, no conecte simultáneamente en anillo las dos redes EtherSound. Si lo hace, el reloj no podrá sincronizarse.

• Conexiones en cadena tipo margarita



Conexiones en anillo

Señales de audio -----

Señales remotas ------



Control remoto de un amplificador principal externo conectado a una ranura

Para controlar de forma remota un amplificador principal externo conectado a través de la ranura de la M7CL-48ES, se ha añadido una ficha EXTERNAL HA a la ventana VIRTUAL RACK que aparece al pulsar el botón RACK.



1 COMM PORT

Esto especifica si el amplificador principal externo conectado a la ranura de la M7CL-48ES se va a controlar remotamente. Para activar el control remoto, pulse el botón [SLOT 1] para que se encienda. Si no desea utilizar el control remoto, pulse el botón [NONE] para que se encienda.

NOTA

- No se puede realizar el control remoto si el puerto que transmite o recibe mensajes MIDI se especifica como SLOT 1. Para permitir el control remoto, asigne el puerto MIDI a otra ranura que no sea la SLOT 1.
- Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte "Control remoto de un amplificador principal externo" en el manual de instrucciones de la M7CL V3.

Función ALTERNATE añadida

Ya puede realizar algunas operaciones como activar/ desactivar utilizando un codificador mientras mantiene pulsada la tecla definida por el usuario a la que se haya asignado la función ALTERNATE.

Al modo ALTERNATE se accede tras pulsar la tecla definida por el usuario a la que se ha asignado la función ALTERNATE (es decir, está en el estado Activado).

NOTA

- La función ALTERNATE le permite elegir entre LATCH o UNLATCH. Si se selecciona UNLATCH, el modo ALTERNATE solo estará activado mientras mantenga pulsada la tecla definida por el usuario. Si LATCH está seleccionado, el modo ALTERNATE se activará/ desactivará, lo que le permitirá utilizar la función sin tener que mantener pulsada la tecla definida por el usuario.
- El modo ALTERNATE se desactivará al cambiar entre las pantallas OVERVIEW y SELECTED CHANNEL VIEW, cuando aparezca una ventana emergente, etc.
- En modo ALTERNATE, se mostrará "ALT" como nombre de usuario en el área de acceso a funciones.

En modo ALTERNATE, los codificadores siguientes cambiarán su funcionamiento de la forma descrita.

• Codificador [HA]

Activa el codificador para ajustar el valor de atenuación. Si se selecciona [ATT] para HA KNOB FUNCTION en la página PREFERENCE de la ventana emergente USER SETUP, el codificador ajustará la ganancia del amplificador principal.

• Codificador [MIX/MATRIX]

Activa el codificador para cambiar la transmisión correspondiente entre PRE /POST.

Pulse el codificador para cambiar la transmisión correspondiente entre activar/desactivar.

Codificador [HPF]

Pulse el codificador para activar/desactivar el filtro de paso alto.

• Codificador [DYNAMICS 1]

Pulse el codificador para activar/desactivar DYNAMICS 1.

• Codificador [DYNAMICS 2]

Pulse el codificador para activar/desactivar DYNAMICS 2.

NOTA

 En modo ALTERNATE, se desactivan las funciones de codificador de la sección SELECTED CHANNEL que no sean las mencionadas anteriormente.

Funcionamiento de EQ mejorado

Si ha seleccionado una banda baja o alta cuyo tipo puede cambiarse, es posible cambiarlo girando y pulsando el codificador [Q] de EQ cuando se ha definido el valor máximo o mínimo de Q.

Banda baja:

- Cuando Q se ha definido en el valor mínimo, puede cambiar a un shelving bajo girando el codificador hacia la derecha mientras lo pulsa.
- Cuando Q se ha definido en el valor máximo, puede cambiar la banda a filtro de paso alto girando el codificador hacia la izquierda mientras lo pulsa (sólo los canales MIX, MATRIX, STEREO y MONO).

Banda alta:

- Cuando Q se ha definido en el valor mínimo, puede cambiar a un shelving alto girando el codificador hacia la derecha mientras lo pulsa.
- Cuando Q se ha definido en el valor máximo, puede cambiar la banda a filtro de paso bajo girando el codificador hacia la izquierda mientras lo pulsa.

También en el caso de shelving, filtro de paso alto y filtro de paso bajo, puede cambiar el tipo girando el codificador mientras lo pulsa.

Opción adicional de carga de archivos

Ahora puede elegir si la configuración AUTO CONFIGURE se aplicará a la consola al cargar un archivo de ajustes de la M7CL (*.M7C). Esta selección también se aplica al utilizar el cuadro de diálogo STAGE BOX DATA CONVERSION para

convertir un archivo y cargarlo.



1 Botón [WITH AUTO CONFIGURE SETTING]

Si pulsa este botón para activarlo, la configuración AUTO CONFIGURE guardada en un archivo de configuración de la M7CL (*.M7C) se aplicará a la consola al cargar el archivo.

Otros cambios

Cambio del color de índice de los botones en la pantalla

El estado PRE/POST se indica ahora con el color de índice de los botones SEND LEVEL de las pantallas OVERVIEW y SELECTED CHANNEL VIEW, y de la ventana emergente MIX/MATRIX SEND.







Yamaha Pro Audio global web site: http://www.yamahaproaudio.com/

Yamaha Manual Library http://www.yamaha.co.jp/manual/

> U.R.G., Pro Audio Division ©2010 Yamaha Corporation

> > 012POTO-A0 Printed in Japan

